STAND. COM. REP. NO. 368 -12

Honolulu, Hawaii

Feb 14 , 2012

H.B. No. 1986 RE:

Honorable Calvin K.Y. Say Speaker, House of Representatives Twenty-Sixth State Legislature Regular Session of 2012 State of Hawaii

Sir:

Your Committee on Education, to which was referred H.B. No. 1986 entitled:

"A BILL FOR AN ACT RELATING TO THE HAWAIIAN LANGUAGE IMMERSION PROGRAM, "

begs leave to report as follows:

The purpose of this measure is to help preserve and perpetuate the Hawaiian language by requiring that specified assessments administered to students in grades three and four of the Department of Education's Hawaiian Language Immersion Program be developed originally in the Hawaiian language.

The Office of Hawaiian Affairs; the local school board of Ke Kula 'o Samuel M. Kamakau, K-12 Laboratory Public Charter School, Ka 'Umeke Kā'eo Hawaiian Immersion Public Charter School, Association of Hawaiian Civic Clubs, and many concerned individuals supported this bill. The Department of Education provided comments.

As affirmed by the record of votes of the members of your Committee on Education that is attached to this report, your Committee is in accord with the intent and purpose of H.B. No. 1986 and recommends that it be referred to the Committee on Finance.

STAND. COM. REP. NO. 368 -12 Page 2

Respectfully submitted on behalf of the members of the Committee on Education,

ROY TAKUMI, Chair

State of Hawaii House of Representatives The Twenty-sixth Legislature

H5CR368-12

Record of Votes of the Committee on Education

| | EDN, FIN 2/6/2012 | | | |
|---|-------------------------------------|-----------|--------------|----------|
| ☐ The committee is reconsidering its previous decision on the measure. | | | | |
| The recommendation is to: Pass, unamended (as is) Pass, with amendments (HD) Hold Pass short form bill with HD to recommit for future public hearing (recommit) | | | | |
| EDN Members | Ayes | Ayes (WR) | Nays | Excused |
| 1. TAKUMI, Roy M. (C) | √ | | - | |
| 2. BELATTI, Della Au (VC) | / | | | |
| 3. AQUINO, Henry J.C. | √ | | | |
| 4. AWANA, Karen L. | ✓ | | | |
| 5. CHANG, Jerry L. | ✓ | | | |
| 6. HANOHANO, Faye P. | | | | |
| 7. MIZUNO, John M. | | | | ~ |
| 8. NAKASHIMA, Mark M. | ✓ | | | |
| 9. NISHIMOTO, Scott Y. | | | | |
| 10. OKAMURA, Tom | | | | |
| 11. SAIKI, Scott K. | | | ., | / |
| 12. TAKAI, K. Mark | | | | |
| 13. WOOLEY, Jessica | ✓ | | | |
| 14. FONTAINE, George R. | | | | |
| 15. JOHANSON, Aaron Ling | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | · · · · · · · · · · · · · · · · · · | | | _ |
| | | | | |
| | | | | _ |
| TOTAL ()(s) | iì | | | 3 |
| The recommendation is: Adopted If joint referral, did not support recommendation. committee acronym(s) | | | | |
| Vice Chair's or designee's signature: | | | | |
| Distribution: Original (White) - Committee Duplicate (Yellow) - Chief Clerk's Office Duplicate (Pink) - HMSO | | | | |